

國立故宮博物院前進日本京都 國際博物館協會世界舞臺

■ 康綉蘭、陳彥亘、王瑋雯

第25屆國際博物館協會（ICOM, International Council of Museums）年度大會在日本京都舉行（圖1），大會討論主題為「博物館作為文化的樞紐——傳統的未來（Museums as Cultural Hubs: The Future of Tradition）」，期待透過多方面的討論，共同探討當代的博物館社會議題與衝突，提供省思及回應全球問題，期許博物館在當代變動中的角色與責任，鼓勵在地社區與民眾的參與。國際博物館協會擁有三十個專業委員會，為國際博物館界最龐大的組織，2019年適逢三年一度的大會，於9月1日至7日在日本京都盛大舉行，而本院研究人員也積極參與大會的各項活動。

在國際博物館協會所安排的大會會展部分，國立故宮博物院（以下簡稱故宮）以「東方博物之美（Reinterpreting Tradition）」為展覽主題，呈現故宮近年來所累積的數位轉化成果，故宮展館以典藏多寶格作為展場設計理念，運用抽屜、套匣的展開特性，呈現驚喜與發現的趣味，所創造的展場空間深具東方文化意涵，提供參觀者開放、想像與多元感官的有趣體驗，成功地在展會期間吸引來自世界各地的會員到訪，達成參展的行銷目標。



圖1-1 京都國際會議館，2019年ICOM年會以京都最古老的佛教禪寺建仁寺收藏，俵屋宗達代表作「風神雷神圖」作為主視覺。 作者攝



圖 1-2 | 京都國際會議館，2019年ICOM年會以京都最古老的佛教禪寺建仁寺收藏，俵屋宗達代表作「風神雷神圖」作為主視覺。 作者攝

博物館國際年度盛會

國際博物館協會隸屬於聯合國教科文組織（UNESCO）也是全世界最大的博物館專業組織，該組織於 1946 年法國巴黎成立，每年由各委員會自行舉辦年會，每三年舉辦一次大會，齊聚來自世界各地的博物館專業人員，針對博物館的發展聚焦對話與交流，並分享各地資源與共同合作擘劃未來的博物館藍圖。2019 年國際博物館協會年會自 2019 年 9 月 1 日至 7 日為期七天於京都國際會館舉行，依據官方網頁統計，本次大會會議計有來自 141 個國家，多達 3,000 名會員出席，同時透過所轄 30 個專業委員會，發表最新的博物館相關研究與論文，為世界博物館界最具指標及重要的年度盛事。

大會安排專題演講於 9 月 2 至 4 日舉行，包含博物館、美術館、文化資產、數位科技及博物館教育等相關產業及專業探討等，集結博物館最新、最重要的議題與資訊，與來

自世界各地的會員共享交流。而大會安排的展覽館，所有參展單位必須在很短的時間內，呈現展館主軸與特色，故宮參加京都大會展會，主要著眼於國際重要會議上行銷臺灣及故宮的特色，同時展現故宮優質品牌的詮釋專業與應用動能，爭取能见度並吸引更多國際合作機會。

故宮數位轉化成果為展場焦點

在大會會場展覽方面，故宮以「東方博物之美」為題，呈現故宮近年來所累積的數位轉化成果。展覽主題定調以傳統的未來為命題，同時強調博物館的存在與人們之間的關係，關懷博物館共融與平權的國際趨勢，製作「未來不期而遇」的故宮形象影片，以數位展件呈現未來的願景與創造更多可能性，透過不同載體與觀點重新檢視，表述了博物館的存在為人們生活的重要依據，面對未來的期許如何建構與傳統的連結，開創博物館

多元的未來，展場以不同層次的概念設計，透過執行策略的鋪排輔助，展現故宮對社會各族群的關懷，並期許在傳統的未來上建構博物館的新視野。

故宮主題館以院藏的多寶格為主視覺意象（圖2），多寶格被稱為皇帝的玩具箱，類似百寶箱設計，以構思精巧的木結構為主，利用錯落參差製作空間感，抽屜及套匣層疊、多重開闢設計機關，並以展開、空間可以各自獨立，兼具穿透空間的功能。（圖3）展場的通透與參觀的流暢動線，發揮最大的使用效益，讓觀眾可以輕鬆地在展場自由穿梭，透過空間語彙傳達多寶格的奇巧特色，沉浸在故宮數位裝置體驗的虛擬世界，成為展場最傲人的臺灣科技象徵。

展場空間設計以故宮形象與氛圍為基調，展覽內容呈現故宮多年來運用數位科技打造

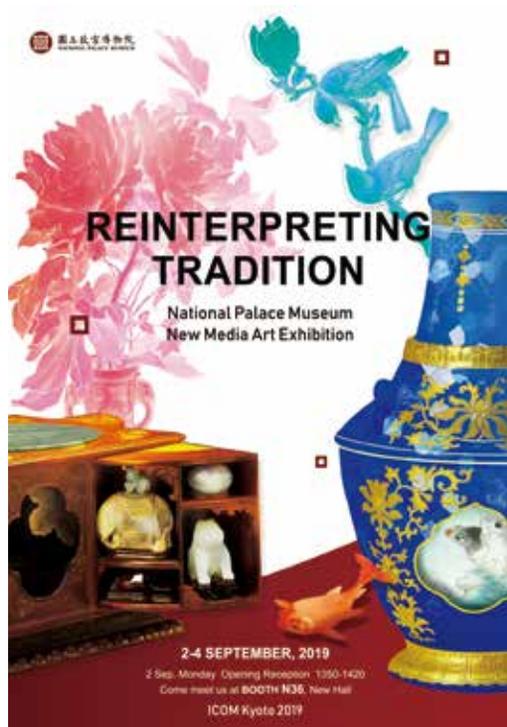


圖2 | 故宮主題館展覽主視覺。教育展資處提供



圖3 | 故宮主館現場。作者攝

的奇幻世界，以 VR 互動裝置、AR 虛擬畫瓶花、8K 數位影片等為敘事策略，創造傳統未來的可能性，影片精選故宮近幾年經典作品，展覽敘事經由典藏品之數位展件體驗，連結

虛擬沉浸式的系列安排，在展期間搭配代表臺灣文化特色體驗活動，開啟從文物內涵延伸的深度體驗模式，展現故宮在多元數位化先驅的引領趨勢。（表一）

表一 國際博物館年會故宮主題館展示內容的應用

類別	主題	意涵
8K 影片	「清乾隆霽青描金游魚轉心瓶」	展現精緻工藝之美，突顯 8K 技術與數位科技保存的重要性。
虛擬 AR 擴增實境藝術體驗	「郎世寧聚瑞圖」、「畫瓶花」（圖 4）	以邵志飛教授先驅性的虛擬藝術作品〈Golden Calf〉為藍本構思，觀眾可以近距離欣賞郎世寧筆下中西合璧、鮮活雅致虛擬立體的瓶中花。
VR 虛擬實境藝術體驗	「清明上河圖」	體驗者能細細賞玩畫作中的人物、街景、建築、民俗活動等，並於古畫中進行互動遊戲。
	「自敘心境」（圖 5）	將字帖幻化為虛擬劇場，感受如同曲折盤繞的龍、蛇、疾風勁雨的後勢，搭配舞者以肢體詮釋書法的速度及動力，透過虛擬毛筆，深度體驗懷素狂草藝術之精髓。
	「神遊幻境繪畫」（圖 6）	悠遊趙孟頫筆下濟南秋景，走入畫中小屋或輕搖小舟悠然擺渡於古黃河舊道間，近觀沙渚樹石、屋舍羊群等，倘佯於青綠山水之悠然意境，領會文人贈畫傳統下之深厚情誼。
主題影片	「未來不期而遇」（圖 7）	闡述博物館與人的關係，將博物館視為多元文化共融的場域。
	「實幻之間——感知世界與物理世界的對話」（圖 8）、「國寶娃娃系列動畫影片」等	展現故宮運用科技工具新境界，將典藏品轉化為展現文物精緻細膩質感影片或立體的動畫片。

資料來源：展覽手冊，由作者整理。

攜手臺灣博物館群展示臺灣多元特色

同時間由文化部號召集結臺灣博物館群共同參與本次展會活動，並由中華民國博物館協會主辦，國立臺灣博物館策劃，臺

灣主展館以「博物之島」（Taiwan: A Living Museum）為題，由國立自然科學博物館劉德祥教授為召集人，帶領中華民國博物館學會成員共同研擬四大主題回應當代社會議題，四大議題及討論內容如下：



圖4 | 「畫瓶花」擴增實境。 教育展資處提供

- 一、永續環境——具體、貼近、即時：年年有魚·年年有餘。
- 二、人權正義——每座博物館都是人權博物館。
- 三、友善平權與文化平權——博物館沒有邊界。
- 四、社群與公眾參與——博物館，讓大家都找到說自己故事的方法。

故宮以「文化是權利不是福利」的實踐主張參與第三議題的展示，故宮推動文化平權多年且執行成果豐碩，自1973年開始即以複製文物至臺灣各地進行巡迴展覽，1997年開始至矯正機關提供複製文物的展覽專題，並於2008年推動「跨越障礙·觸摸美麗」身心障礙教育活動，接續於2015年執行「藝術關懷行動」方案等，展現故宮對於臺灣多元社會的關懷，其發展過程展現博物館與社會大眾關係的脈絡，具體實踐博物館當代的社會責任。



圖5 | 「自敘心境」VR場景。 教育展資處提供

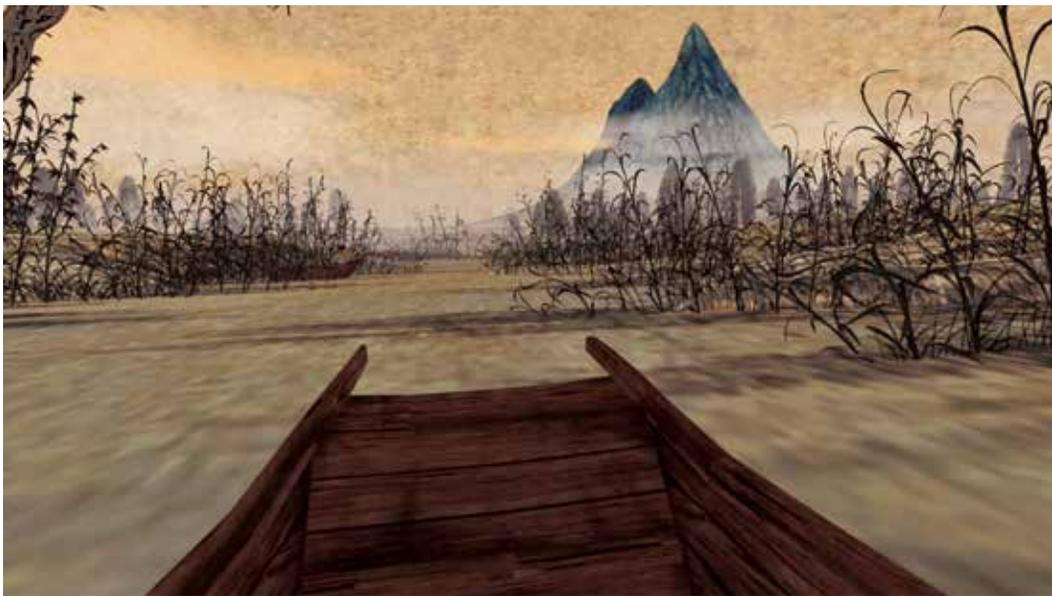


圖6 | 「神遊幻境繪畫」VR場景。 教育展資處提供



圖7 | 故宮首為2019年ICOM特地拍攝「未來不期而遇」形象影片。 教育展資處提供

團結合作展現臺灣

開幕活動由臺灣主展館與故宮展館合併辦理（圖9），由於二者意象需透過分區及多層次空間呈現，現成的標準攤位難以呈現最

佳的效果，故承辦雙方策略性地規劃，透過二個展區融合為一體的設計方向，而二館展示裝置效果加乘後成為最重要的展場亮點，大氣呈現來自臺灣博物館群的團結力量，日



圖8 「實幻之間——感知世界與物理世界的對話」主題影片。教育展資處提供

本主辦方安排國立臺北教育大學北師美術館、國立成功大學大學博物館群等位居同一十字路口區域，四個展館聚合為絕佳的展位氣勢，形成超強聚焦的臺灣角落，讓臺灣博物館動能開放展現。開幕當天由現代舞「古舞團」所帶來的團扇舞蹈開幕活動（圖10），充滿東方的文化韻味，結合書法投影虛實的表演方式，獲得與會觀眾的喜愛，將東方書法字體結合優美的肢體舞蹈，成為最具特色吸睛的開幕活動，成功聚集來自世界各地的博物館人，向世人展現豐沛的臺灣博物館能量。（圖11）

國際博物館協會會議主題演講紀實

國際博物館協會安排三場主題演講，以探討當代的博物館社會議題與衝突，回應緩解全球問題，思考博物館在時代變動中的角色與責任，並活絡在地社區與民眾的參與，為討論主軸。

首場演講為隈研吾建築師，他提出二十世紀人類開始低估了自然的力量，我們所有人都失去了對自然的崇敬並誤解為好像我們可以控制一切。日本人過去與自然打交道試圖以人為戰勝自然，然而我們卻無法戰勝對手，只有了解並尊重自然，才能與自然共存。在整個二十世紀，人們將建物的材料轉向混凝土和鋼材，以建造由「堅固」材料製成的「大而堅固」的建築，傳統的木材，石材或泥土建築被認為是「弱」和「過時的」。混凝土和鋼材之間斷絕了人與人之間的聯繫。但大自然的反撲，讓我們了解到人不能勝天的道理。

以現今各地公共建築建設為例，說明硬體建築設計規劃時，需考慮到與當地社群結合，了解當地的需求，博物館建築不一定只能提供博物館功能，還可結合社區中心、圖書館或是急難救助、或者是具備教育功能、推動當地經濟的角色。



圖9 | 開幕活動蒞臨貴賓合影。 作者攝



圖10 | 開幕活動—「古舞團」團扇舞蹈。 作者攝

第二場演講，大會邀請巴斯蒂昂·薩爾加多（Sebastião Salgado）攝影師，帶來他與團隊多年來在巴西亞馬遜河流域所拍攝的攝影作品。此場次演講當天（2019年9月3日），

巴西亞馬遜河流域的雨林正被大火所吞噬著難以撲滅，眾多與會者對此場演講產生極大的共鳴。他希望為傳遞保護環境、保護當地部落文化、和平共生等多項概念，同時也說明攝



圖 11 | 臺灣館與故宮主題館開幕盛況。 作者攝

影團隊是如何與當地部落進行互相了解與協助。

第三場演講，大會邀請藝術家蔡國強先生來分享他的博物館經驗。講者擅長使用各項火藥爆破進行創作。提供博物館經驗如何激發當今的藝術冒險，他館館長如何充當魔術師將藝術家與藝術史聯繫起來呢？如何建設將受到當地公眾歡迎的博物館？博物館對當地社區的作用是什麼，尤其是在當今世界範圍內，建立博物館已變得時尚，當代藝術日益精緻和精英化的時代！蔡國強先生透過一系列全球項目，回顧了過去幾十年來與博物館系統的互動方式。這些包括他當前在墨爾本維多利亞國家美術館的個展，著名的兵馬俑展覽，以說明他的「一切都是博物館」概念。

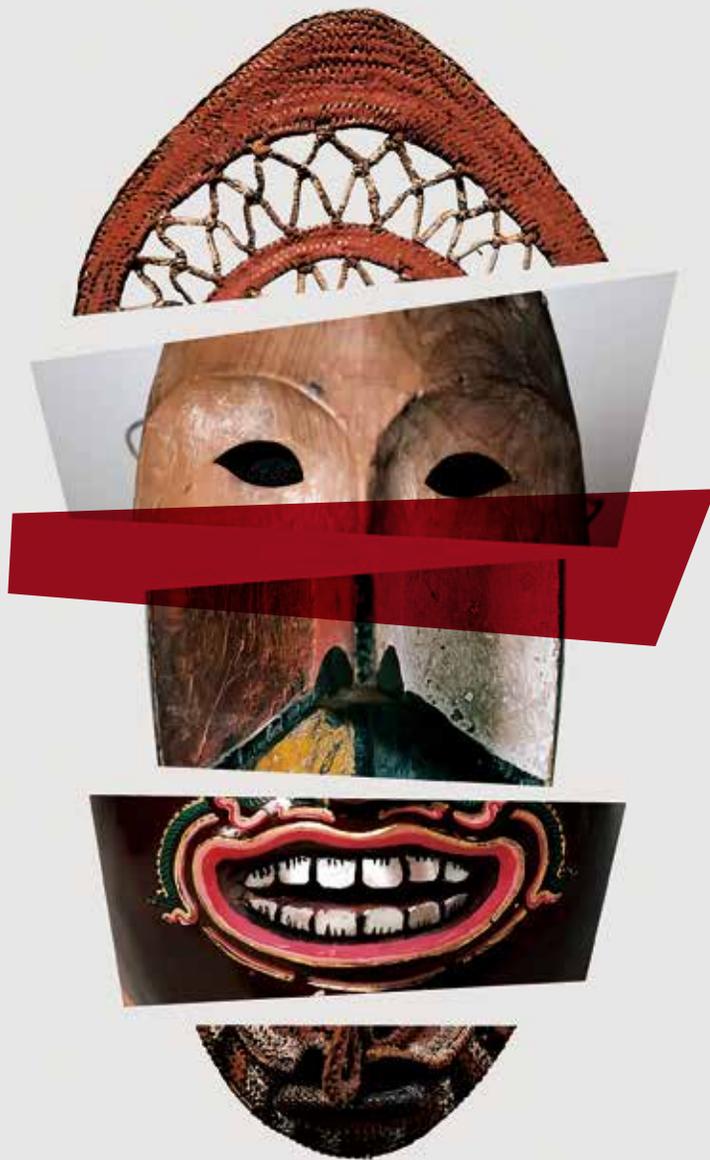
結語

第 25 屆國際博物館協會年度大會因在日本京都舉辦，由於地理位置相鄰近，加上臺

日關係的友好，促使文化部指導帶領臺灣博物館專業團體積極參與，結合臺灣博物館群的能量回應社會發展脈動，展現博物館社會服務價值的文化機構特色，依據中華民國博物館學會統計本次獲錄取發表臺灣博物館人之學術論文、海報論文等多達五十多篇，臺灣博物館人在國際舞臺上積極參加建立國際館員專業知能互動交流，亦使未來館際合作上更有發揮的可能性。三年一度盛會風光落幕，故宮攜手與臺灣公私立博物館群合作創下了歷年來的參展豐碩成果為本次國際盛會留下最重要的歷史紀錄，臺灣博物館群在世界博物館的舞臺展現多元能量，齊聚發聲展現研究專業與詮釋轉化的動能，讓全世界看見臺灣。

康綉蘭任職於本院教育展資處科長
陳彥亘任職於本院教育展資處助理研究員
王瑋雯任職於本院登錄保存處助理研究員

法國凱布朗利博物館面具精品展
Masterpieces from the musée du quai Branly - Jacques Chirac



2019
11 / 15



2020
03 / 01

面 具 展

BEAUTY
OF
THE
SPIRITS

MASKS

故宮南院 S101 展廳

開放時間 Hours

週二至週五 Tue.-Fri., 09:00-17:00
週六至週日 Sat.-Sun., 09:00-18:00
週一休館 Closed on Mondays

服務專線 Service Line

05-3620777

參觀資訊請詳官網

Official Website

for Visitor Information

地址 Address

61248 嘉義縣太保市故宮大道888號
No.888, Gugong Blvd., Taibao City,
Chiayi County 61248, Taiwan R.O.C.



*MUSÉE DU QUAI BRANLY
JACQUES CHIRAC

